



2 学期がスタートしました

9 月 1 日より 2 学期が始まり、子どもたちの元気な声
がもどってきました。学級旗づくりや英・数学学習会、部
活動など学校へ登校している生徒は何名かいましたが、
こうして顔を合わせるのは久しぶりです。活気ももどっ
て、うれしい限りです。全国のニュースでは水難事故や
災害などが報告されていましたが、本校ではこの夏休み
中に事故の報告はなく、「夏休みに頑張ったこと」の報
告からも 3 年生は特に学習に力をいれた姿が伺えます。

始業式のために生徒の登校前から、エアコンを使用し
ましたが、快適な温度にするまでに相当時間がかかりま
した。9 月というのにとても暑く、まだまだ熱中症対策
が必要です。

9 月 1 日は「防災の日」です。今年の夏休み期間は台
風による休校はありませんでしたが、この防災の日は
1959 年の伊勢湾台風から防災対策への取組を強化する
必要性が認識され、制定されました。1923 年 9 月 1 日
は、関東大震災で死者・行方不明者 10 万人以上という
大災害となった日でもあります。

7 月 30 日にカムチャッカ半島付近で地震が発生し、津
波注意報が出されました。部活動に参加していた生徒は
本校 3 階の多目的ホールや役場へ避難しました。あの日
はとても緊張感が漂いました。災害はいつおこるかわか
りませんので、今後も防災教育には取り組んでいきたい
と思います。

2 学期は体育祭という大きな行事があります。1 つの
目標にむかってみんなで力をあわせて協力し取り組む活
動を大切にしていきたいと思います。9 月は文化展示や
学校公開もあります。保護者の皆様もお忙しいとは思ひ
ますがぜひ、学校へお越しいただきますようよろしくお
願いします。

始業式



表彰

- ・三重県中学校総合体育大会 柔道大会
準優勝: 〇〇 〇〇 3位 〇〇 〇〇 (2人は東海大会出場)
- ・中学校のメッセージ 優良賞 〇〇 〇〇

SDGsの取り組み

生徒会執行部を中心に 6 月 9 日から 11 日までの
3 日間とやろまい夏祭でエコキャップ回収活動を行
いました。皆様のご協力により 67kg 回収すること
ができ、BCG 接種 95 人分となりました。この取組
も 3 年目となり、地域の方々にも知っていただくこ
とができました。ありがとうございました。



新刊図書が入りました

桑名三重信用金庫様のより図書カード 5 万円分を寄贈し
ていただき、新刊コーナーに本が並んでいます。防災や星
空・月に関する季節の本もあります。最近ヒットしている
アニメ小説など読みやすい本も多数あります。生徒のみな
さんは、ぜひ図書室へ足を運んで本を手にとってみてくだ
さい。



お知らせ：新赴任者の〇〇〇〇です。9 月よ
り IEL と 1 年生国語の TT、野球部を担当
します。よろしくお願いします。

夏休み中の活動についてはタイム
ラインや HP で紹介しています。

裏面へ

前頁、「2学期がはじまりました」を翻訳したものです。

The Second Semester Has Begun

The second semester started on September 1, and the children's cheerful voices have returned. Although there were some students who came to school to make class flags, participate in English/math study sessions, and participate in club activities, it has been a while since we have seen each other in this way. I am happy to see the students' energy return to the school. Although there were reports of water accidents and disasters in the national news, there were no reports of accidents during the summer vacation at our school, and the "What I did well during the summer vacation" reports show that the 3rd graders put a lot of effort into their studies.

The air conditioner was turned on before the students arrived at school for the opening ceremony, but it took quite a while to get the temperature to a comfortable level. September 1 is the Disaster Prevention Day. September 1 was also the day of the Great Kanto Earthquake of 1923, which left more than 100,000 people dead or missing. On July 30, an earthquake occurred near the Kamchatka Peninsula and a tsunami warning was issued. Students who were participating in club activities evacuated to the multipurpose hall on the third floor of the school and the town hall. There was a great deal of tension in the air that day. Disasters can strike at any time, so we will continue to educate our students about disaster prevention.

In the second semester, we will have a big event, the Sports Festival, and I would like to emphasize the importance of working together to achieve a single goal. We hope that all parents will take time out of their busy schedules to visit the school.

前頁、「SDGs の取組」を訳したものです

SDGs Initiatives

The Student Council Executive Committee led an Ecocap collection activity for three days from June 9 to 11 and at the Yaromai Summer Festival. Thanks to everyone's cooperation, we were able to collect 67 kg of caps, enough for 95 BCG vaccinations. This was the third year for this initiative, and we were able to make it known to the local community.

Thank you very much for your support.

前頁、「新刊図書が入りました」を訳したものです

New books have arrived!

The Kuwana Mie Shinyokinko Bank donated 50,000 yen worth of book cards, and the books are lined up in the new book corner. There are seasonal books on disaster prevention, the starry sky, and the moon. There are also a number of easy-to-read books such as anime novels that have recently become a hit. Students are encouraged to visit the library and pick up a book.